

سنه : ۱

ئانوره ناني ۱۳۳۲

صايني : ۶

دارالفنون

اکاديمىي فول تىرىجى مۇسىخى

فلسفه، اجتماعيات، تاریخ، جغرافیا، ادبیات

ابكى آبىدە بې نىز اولنور.

مندرجات:

- طورفان خەریاتى و بو خەریاتى تۈرك قادىغۇ ومدىنتىنە متعلق تارىخى [دوقتۇر كىزە]
 شرق توکىو تۈرك خاقانلغۇنڭ احیاسى [م. شمس الدین]
 موزەھایوندە موضوع باپلستان آبدا تىدن غودە آنڭ مقدس قايىق قاudeسى [دوقتۇر اونفر]
 نوركىما والىنە سامىھ [آورام غالاتى]
 روسىيەدە فىكتىر حریتىك انكشافى [يوسف بەھجىت]

زىمە فسى

- كچىن دوس حىنده بعض اىضاھات [پول ژانه] [احمد نعيم]
 كتابىيات تەھلىلىرى



استانبول — مطبعہ عاصمہ

۱۳۳۳

دارالفنون

اہمیت فاکولتمی مجموعہ

صانی : ۶

کانون ثانی ۱۳۳۲

سند : ۱

طورفان حفر یائی

و

[۱] بوضیعیت نورک تاریخ و مدنیتہ منعو ناجی

تورک اقوامنک اوائل تاریخیہ کی حقنده کی معلوماً تر، صوک زمانلرہ قدر پک محدود ایدی۔ اوروپا و بیزانس منبعو ندن کلن پک فاقص، پک جزئی و اکثریتہ انحرافلرہ اوغرامش خبرلر مستتنا طوتولدینی حالدہ، عمومیتہ بو بابدہ منحصر آچین تاریخلوینہ مراجعتلہ اکتفا ضروری بولونیوردی۔ چین تاریخلو ندہ تورک اقوامنے عائد پک قیمتدار معلومات موجود بولونماسنہ رغمًا بونزدن حقیلہ استفادہ ایدیله میوردی۔ زیرا برکہ بوتاریخلر اوروپا جہ شیمدی یہ قدر واضح و کافی برصورتہ نشر و تدقیق ایدیله مہ مشدر۔ ثانیاً بونلر تمامًا معلوم اولسہ بیله یعنی کافی عد ایدیله من؟ چونکہ بوتاریخلر ده پک مهم برچوق نقطه لردہ بڑی محہولیت ساحہ سندن قورما رہ ماماقدہ در۔ مثلاً تورک اسلامی و عمومیتہ تورک لسانلری حقنده چین منابعو ندن آئینہ بیلن معلومات دائمًا بردرجہ یہ قدر شبھے لی قالمشدر۔ بونک ده باشلیجہ سبی چین یازیسیدر۔ چین یازیسی حروفہ مربوط اولمیوب بر رسم یازیسی متابہ سندہ اولدیغندن تلفظ ایدیلن صدائی تماہیلہ تمثیل ایتمز۔

[۱] معارف ناظر محتوی پک افندی حضرت لرینک حضور عالیمرندہ دارالفنوندہ ویرلش وبالآخرہ « تورک اوجانی » ندہ و تورک — آلان جمعیتک دلاتیلہ « غلطہ سرای سلطانیسی » ندہ تکرار ایدلش اولان قونفرانسک متنیدر۔

بونك ایچون چین یازیسی تشکیل ایدن رسملرک صورت قراٽی حقنده بعضاً لک معنبر چینجه متخصصلری آراسنده بیله بویوک اختلافلر ظهور ایله مشدر . از جمله قدیم بر هون قآنک اسمی ، لک معروف ارباب اختصاص میانه سنده » « مودوق » ، « مکدهر » ، « باگاتور » ، « موته » [۱] کی درت مختلف طرزده تلفظ ایدلکدەدر . ایشته بوسیله ، يالکز چین منابعندن استباط اولونان تورک کلمه لرینک صورت تلفظی دائم پک مشکوك عد اولنور .

صوک یکرمی بش ، اوتوز سنه ظرفنده ، اسکی نورکارک ساکن اولدقلری حوالیده اجرا ایدیلن تحریات و حفریات نتیجه سنده کشف ایدیلن تورک کتابه لری ، تورکار حقنده کی معلوماً تزی اساسلى بر صورتده تزییده مدار اولمشدر . تورک ماضیدنک پک قیمتدار بقاوای آثاری باشیمجه ایکی مخلده الله چیریله بیلمشدر :

بونردن برنجیسی ، موغولستانده « اورخون » نهری ساحلنده ، ۱۸۸۹ سنه سنده « یادرینچهف » [۲] طرقتن کشف اولونوب « طومسون » و « رادلوف » [۴] طرفلندن حلنه موقیت کوستریلش اولان « کوک تورک » نامیله معروف کتابه لردر . ایکننجیسی ایسه ، تورکستان چینیده « مارق اورمل شتاین » [۵] و با خصوص آلمانیا حکومتک امر مخصوصیله تدقیقاته مأمور ایدلش اولان « فون لوقوق » طرفلندن اجرا ایدیلن حفریاتک نتایجیدر .

بو ایکننجی کشف ، میدانه چیقاردینی آثارک کیت واهیت اعتباریله برنجی به پک فاھدر : برنجی کشف ، چینیلرجه « تو-کیو » [۶] نامی ویریلن و دها دوغر و برتعییر ایله « شرق تورکاری » دینیلماک لازم کلن قوهک تاریخنے عائذ پک قیمتدار برجوق تقاطی میدانه چیقارمشدر . ایکننجیسی ایسه ، « اویغور » [۷] قومنک یدنجی و سکزنجی عصر میلادیلرده کی مدنتی ارائه واپساح ایده ر .

Mote, Bagator, Meghder, Moduk [۲]

Iadrinzeff [۳]

Thomsen, Radloff [۴]

Marc Aurel Stein [۵]

Tou-Kioue [۶]

Uigur [۷]

عمومیتله آلمانیا حکومتى طرفدن تورکستانه درت سیاحت علمیه اجرا ایتدیرلەشدەر : بونلردن برنجیسی پروفسور « غرون وەدەل » ك تخت ریاستىدە ۱۹۰۲ - ۳ سەنەلرندە ، ایکنسنجیسی پروفسور « فون لووقوق » ك ریاستى آلتىدە ۱۹۰۴ - ۵ تاریخلەندە ، اوچنجیسی « غرون وەدەل » و « لووقوق » ك ریاست مشترکەلریلە ۱۹۰۵ - ۶ سەنەلرندە و نهایەت دردنجیسی دەینە « فون لووقوق » ك زیر ریاستىدە ۱۹۱۴ دە اجرا ایدلەشدەر [۸] .

بو سیاحتلرک نتايجى تدقىقە كېرىشىم دن اول ، سیاحت ايدىلەن حوالى ايلە او رالرده قىدىماً ساکن اولان اقوام حقىنە برقاج سوز سوپىلەمك موافقىدر :

« تورکستان شرقى » ويا - « تورکستان روسى » يە مقابىل - « تورکستان چىنى » نامى ويرىلەن قطۇھە ، هيئەت عمومىيەسىلە غايىت جىسيم بروادىدەن عبارتدر . بو قطۇھەنك اوچ طرفى غايىت بوكىشكىداڭلۇلە مەحاطىر : شەمال و غرب شەمالىسىنە « تىەن - شان » [۹] ، غربىنە « باھىر » [۱۰] ، غرب جنۇبىسىنە « قارا-koram » [۱۱] و جنوبىنە « كۈنلۈن » [۱۲] سلاسل جىبلى امتداد ايدەر . يالكىز شرق طرفى آچىق اىسەدە بونى دە مەھىش چوللار تىحىيد ايلە مەكىدەدر .

بو وادى عمومىتله غېر قابل سکنادر . اراضىسىنک قسم اعظمى سيار قوم داغلۇنەن مركب دەشتلى چوللار تشكىيل ايدەر . يالكىز « تارىم » نەرى سواحلى ايلە بعض داغ اتکلەرنە بولۇنان واحەلر قابل سکنا وزراعتە مستەددەر . مع هذا ياخمورلۇك قلت فوق العادەسى حسىپىلە بورالرى بىلە ادوا و استقابە محتاجدر .

بورادەكى چوللارى املا ايدىن سيار قوم داغلۇرى مەتادىيا تېبىيل موقع ايدەرلە بعضاً بوتون بىلە ستر ايمشىلر و بو صورتله او رالرده موجود تورك مەدニت قديمىسى آثار باقىيەسى مەحافظە ئىلە مەشىلدەر .

چولك بوتۇز شەمال قىمنىك سکنە اصلەسىنى ابتدا ، اغلب احتمالە كورە « سەرقەن » ،

Von Le Coq, Grünwedel [۸]

Tien-schan [۹]

Pamir [۱۰]

Kara-Koram [۱۱]

Küen-Lün [۱۲]

[۱۳] و «بخارا»، حوالی‌سندن هجرت ایتمش اولان وایران شرقی یه مذوب بولونان، «سغدیلر»،^{*} تشكیل ایدیوردی. بونلرک شرقه دوغر و نزهله قدر ایلریله مش اولدقلری تمامیله معلوم دکاسه‌ده، موغولستانده دوقوزنجی عصره منسوب و سغدی لسانیله محرر بر کتابه بولونمش اویلاسنه نظرآ او دورده اورالره قدر ایلریله دکلری استدلال ایدیله بیلیر. سغدیلر، چین ایله حوالی[†] غربیه‌نک تجارتنه توسط ایدرک، او زون مدت تورکستان چینینک حدود شهای‌سنده کائن «خوچو» و «طورفان»،[‡] [۱۴] شهرلری جوارنده ساکن اویلشلردر. بونلر، او حوالیده اوروپا جنسنے منسوب بر ملتک زیر حکومتنده یاشاهشلردر که بومله چینلیلر «یونه-چی» و ملل غربیه «اسکیت» و یا «سیت» و تورکلرده «توخاری» نامنی ویریلر.[§] [۱۵]

قبل المیلاد ایکنچی عصرده، تورک-موغول قوملرینک مهاجرت عمومیه‌سی باشладینی صیره‌ده، «هو آنگ-هو»،^{||} [۱۶] نهرینک منبعلری طرفندن کلن و چینلیلر جه «هیونغ-نو»[¶] [۱۷] تسمیه اولونان بر تورک قومی، غربه دوغر و توجه ایده‌رک مدھش بر محاربه‌دن صوکره «یونه-چی» لری بو حوالیدن طرز و اخراج ایله مشدر. منهزم اولان «یونه-چی» لرک برقسمی جنوبه دوغر و فرار ایله «تیت» اهالی‌سنه التجا ایلدی؛ قسم اعظمی ایسه، «تیهن-شان» داغلریتی آشه‌رق، «ایلی» نهری وادی‌سنده «ساق»،^{**} [۱۸] نامی ویریلن بر قومه تصادف ایتدی. «هیونغ-نو» لر طرفندن تعقیب ایدل‌دکجه دائما «ساق» لری اوکه سوره‌رک «یونه-چی» لر «باقتریانا» یعنی «بلخ» حوالی‌سنه و اورادن هندستانه قدر ایلریله دیلر. نهایت هندستانه یرلش‌رک، «ساق» لر ایله بالامتزاج «هندو-اسکیت» سلطنت جسیمه‌سی وجوده کتیر دیلر که بو حکومت هندستان شهای‌نک قسم اعظمیله بوتون افغانستانی و تورکستانک بعض اقسامنی احتوا ایلرایدی. «بودا» مذهبی بوتون اسیای وسطایه بو حکومت واسطه‌سیله انتقال و انتشار ایله مشدر.

بالاده عرض ایدیلن سیاحت هیئت‌لری طرفندن کشف ایدیلوب «سغدی» و «ساق»

Soghdisch [۱۳]

Chotcho, Turfan [۱۴]

Jüe-či, Skythen, Tocharisch [۱۵]

Hoang - Ho [۱۶]

Hiung - nu [۱۷]

Sak [۱۸]

و «اسکیت» لسانلریله محرر اولان بىر چوق آثار، بىلیندە حل ایدىلشىدركە او زمانە قدر بى اوچ لسان تىامىلە مجھول قالىشدى.

«ھيونغ-نو» لره كېنجه، بونلر كىت كىدە دەما زىادە غربە طوغىر و ايلرىلە-رك نهایت اوروبا يە واصل او لمىشىلدەر كە بونلوك «ھون» نامىلە معروف اولان احفادى اوروبا تارىخىندە پىك مەم و نافذ بىر وظيفە اىفا أىلەمىشىلدەر.

مېلادك آلتىجى عصرىندە نوركستانك شرق طرفلىنىدە، يعنى «قورلا»، «طورفان» و «قومول» [١٩] نەرلىرى حوالىسىندە دىكىر بىر تۈرك قومى، يعنى «اویغۇرلر» بولۇنىوردى. غرب محردىن جغرافىيەمى طرقىدىن بىقۇمە «تۈزگەن»، يعنى «دوقوز اوغۇز» نامى ويرلىشىدە. بونلر آراسىندە كىرك «بودا» و «مانى» مذهبلىرى و كىرك خristianلىق انتشار أىلەمىشىدەر. اویغور دولتى يەننجى عصر مېلادى نهایتلىرىنه طوغىر و ياآش ياآش قوت بولۇغە باشلامش و تۈركستاندە ساڭن اولان دىكىر قوملىرى ايلە اختلاطە كىرىشىمش ايدى. بو صورتە سكەنە محلەيە اس-اسا شەمال تۈركلەرنىن منسوب اولان اویغۇرلر كە نفوذى آلتىدە تۈركلەشمەشلى و اویغور لسانى آلمىشىلدەر. اویغور حكومىتكى پاي تختى دىخى «طورفان» جوارىندە كائىن اولان «خوچو» ويا «ايىدى قوت» [٢٠] شهرى ايدى.

اویغۇرلوك اوائل تارىخىيەمى و «ھيونغ-نو» لره اولان مناسبتلىرى هنوز لا يقىلە تتحقق و تعین ايدەمەمىشىلدەر. حتى اویغور تارىخىنڭ ادواز متعاقبەسىندە بىلە هنوز حل ايدىلەمەمىش بىر چوق معمالى نظر دقتە چارپىقىدىن خالى دىكىلەر. فقط هەر حالدە شوراسى تىامىلە تعین أىلەمىشىلدەر كە اویغۇرلوك دور تىعالي و تكىملى اولان سكزنجى عصر مېلادى او اخرىندە بۇتون آسيايى و سطى بونلوك زىر نفوذ و حاكىيتىدە بولۇنىوردى.

اویغۇرلر، مدنىيت اعتبارىلە يو كىشك بىر مرتبە تىكاملە واصل اولان اك بىنچى تۈرك قومىدەر. بونلوك مدنىيەت بالطبع اصلى او مليوب محىط و مجاور بولۇنان مەمالەك متىدىنەنڭ تأثير و نفوذى آلتىدە وجودە كەلىشىدە.

«بودا» و «مانى» مذهبلىرى، خristianلىق، چىن مدنىيت قدىم-سى بى مؤثرلوك باشلىجەلرى ميانىندە تعداد اولۇن بىلەر. معمافيه اویغۇرلر، مدنىيت و صناعتلىرىنڭ اك مەم قىسى شرقى دەكلەر، غربى دەن و جنوب غربىدەن، يعنى هەر دىستاندىن و بالخاصة شرقى ايراندىن

اقباس ایله مشردر. اسلحه، البسه، منسوجات و حتی آت طاقیملری هپ ایران مصنوعاتنے تقليد ايدیلشدر. كتابه لرنده کورولان یازيلر دخی بو ايکی مؤثره تابعدر؛ يعني بطردن هند یازيلرينه و دیکر طرفدن شرقی ايرانده سغديلر مياننده مستعمل سامي الاصل یازيلره نسبت کوستيرو.

هيئات کشفیه طرفدن اجرا ايدیان حفر ياتك اک مهم قسمی، اويفورلرک دور اقباللرنده مرکز دينلری وبای تخت سلطنتلری اولان «خوجو» شهری جوارنده اجرا ايدلشدر. اويفورلرک «خوجو» شهری هانکی تاریخنده اشغال ایله مش اولدقلری هنوز لايقيله معلوم دکلدر.

سکونجی عصر ميلادي اواسطه قدر اويفور اهالىسىنک قسم اعظمی «بودا» مذهبنے تابع ايدیلر. او زمانلرده اويفور خانی اولان «بوغیغ» خان [۲۱] «منی» مذهبی قبول ايتىشدرکه بونك اوزرینه خانلرینه تبعاً کار خلق ایله برابر اهالىنىڭ ده قسم اعظمی «مانی» مذهبنے داخل اولمش وايشته بوزماندن صوکره «مانی» مذهبی اويفورلر اوزرنده اجرای تأثير ايتىكە باشلايە بىلدىشدر.

خرىستيانلىق دخی بومملکىتىدە آنچق يدنجی عصردن اعتباراً اهمىت كسب ايدە بىلامشدر. اوحوالىدە كشف ايدیان آثار خريستيانىيە بقايسو، يالكىز يكانه بىرمستىنا ایله، على العموم دوقوزنجی عصر ميلادي يه منسوبدر. بويكانه مىستىنا ايسە بشنجى عصره عائىد «بەلۇي» خروفىلە محرر بىر «زبور» نىخەسىدر.

تقریباً يوز سنه قدر دوام وامتداد ايدن اويفور دوره کالى، اويفورلرک «مانی» مذهبنە دخول واتسابىلرندن صوکره باشلامىشدر. دوقوزنجی عصر اواسطىندە اويفورلرک قوت وشوكىتى، قىرغىزلىك ھجوملىرى آلتىنده محو اولمش وينه بوزمانلرده - تقریباً ۸۴۳ تاریخ ميلادىسىدە - اغلب احتماله کوره «خوجو» شهرى دە تخریب ايدلشدر. بالآخره بو شهر يكىدىن انشا اولنەرق اويفور حکومتى، اون دردنجى عصر ميلادى نهايىتە قدر استقلالنى محافظه ايدە بىلەميش ايسەدە، آرتق بوزمانلرده تارىخناً مهم بىر وظيفە اىفاسىنە قدرت وقابلیت كوستە بىلەمىشدر. مع هذا بودوره سقوط وانحطاطده بىلە اويفور ادبیات وصناعتى، محدود اولمقلە برابر، هر حالده دوام وامتداد ايدىيوردى. اون بشنجى عصردە اسلامىتىڭ حوالى مذکوردىيە دخولى اوزرىنە اويفور سلطنتى استقلالنى تمايمىلە غائب

ایدەرک حکومت اسلامیه ایچنە قارىشمەش واویغور ادبیاتى دە بوندن سوکرە تىامىلە هنقرض اولىشىدە.

اویغورلرک پايتختى و مركز دينىسى اولوب، بودفعە کى تحریياتىدە کشف ایدىلان «خوجو» شهرىنە كىنچە، بو شهرە «ایدى قوت»، نامى ويرىليوردى كە بو كىمە «مبارك»، معناسىنە كان «ایدوق»، وە بخت و طالع، و «حشمت» معنالىرىنە دلات ايدن «قوت»، كەلەرنىن مركب و مخفف اولوب «مبارك حشمت» معناسىنە كلىپ. اسکى اویغور خانلىرىنىڭ عنوان رسمىسى اولهرق يىنە «ایدوق قوت» دن مخفف اولان بو «ایدى قوت»، كەلسى قوللانيلىرىدى. بو شهر حال حاضرده خرابەدن عبارت اولوب، بونك يرىنە «آستانا»، و «قارا خوجە»، ئاملىقى طاشىان ايکى قصبه دن مركب دىكىر بىر شهر قايم اولىشىدە.

«خوجو» شهر قدىمى، معبدىلردن، مناسترلردن، مقبرەلردن مركب صرف دينى بىر شهر ايدى. مقاصد دينىيە يە عائىد اولىيان مبانىسى يالكىز خان ايلە اركان خاندانىن مخصوص اولان سرايىلردن عبارت ايدى. معبد دن بىرى بشنېرى عصر ميلادى يە منسوب اولوب، دىكۈرلىرىنىڭ درجه قدىمى هنوز تىامىلە تعىين ايدىلەمەشىدە. بومعبدلرک ديوارلى دينى لوحەلر عرض ايدن بويوك رسمىلە مزىن ايدى كە بورىمىلر شىمىدى بىرلىنە تقل ايدىلەرک اورادە «علم اقزام» موزەخانەسە وضع اولۇنىشىدە. كىرك بودىنى رسمىلر و كىرك دىكىر رسم، هيكل، اويمە آثارى اویغور مدينت قديمه سنك درجه قىمتى پىك واضح بىرصورتىدە ارائه وايضاخ ايلە مىكىددە در. بونلىرى وجودە كىتىرن صنعتكارلر اصلاً اجنبى بىلە اواسەلر، اویغوزلر آدرەسندە بوكى آثار نېمىسەنەك استعمال و انتشارى، كىنديلىرنىدە بىر صنایعى ادرائى كە كافى بىرذوق صنعتك موجودىتى دلات ايلەمك اعتبارىلە، يىنە پىك مەمم بىر علامىتىدە. هر حالدە اویغورلرک بىرخالىدە مەتكەن اقوامى توركاشىدىرىمك خصوصىدە نە قدر قوت كۆستەمشلەر ايسە، او طرفلىدە موجود مەنيتلىرى يۈلى عد ايدىلە بىلە جىك درجەلردىھەم و تىمىل قابىلەتى دە او درجه دە حاڻز بولندقلرى شېرىدەن آزادەدر [٢٢].

[٢٢] قونفرانسڭ حىن اعطاسىندا، بورادە - بالخاصە بىر قونفرانس اىچون كاشف شەھىر پروفسور فون لووقوك بىرلىنىدەن كوندرەمش اولدىنى - فو طوغرافىلر ضىا ايلە عكىس ايتدىرىلەرک ارائه و بونلىك هەرى حىندا اىضاخات شەفاھىيە اعطايىلەش و قونفرانسى تىزىن ايدن بىر اطاف و نزاكتلىرنىدەن دولابى مشارالىه «فون لووقوك» جنابىلىرىنى بىان تىشكىرات اولۇنىش ايدى. قونفرانسڭ تورك او جاغىندە حىن تىكرارنىدە حصادردىن بىرذاڭ تىكايىقى او زىرىنە اوجاق نامىنە پروفسور فون لووقوك بىر تىشكىر تىلغىلىقى كىشىدە ايدىلەشىدە.

حفریاتک لسان اعتباریله تولید ایدیکی نتایج، تاریخ و لسان نقطه نظر ندن، دیگر آثار مدنیه‌نک کشفدن تولد ایدن فوائد نسبته، پک یوکسکدر. ایلک ایکی سیاحت انسانده الده ایدیلن ه خط دست‌تلر ه عددی اوتوز بیکی تجاوز ایله مکده‌در. بونلرک بر قسمی حل واپساح ایدیلش ایسه‌ده بر قسمی حالا دردست تدقیق بولونمقده‌در. بونلر میاننده بر قسمی تورکجه‌دن باشقه لسانلره عائدر. مع‌هذا صرف تورکجه‌یه تعلق ایدن آثار بیله پک زنکین و قیمتدار منابع استفاده‌دن معددوددر. شوقدر وارکه بونلرک تدقیق و حل پک اوزون و عمیق مساعی‌یه محتاج اولدینی جهته، هنوز کافه نتایجیله استفاده عمومیه‌یه عرض ایدیله بیله جک درجه‌لرده توضیح و تعین ایده‌مه مشدر.

پروفسور «ف. و. ق. مولر» [۲۳] و «فون لوق» هرسنه بونلره عائد تدقیقات جدیده‌یی حاوی بیکی اثرلر تأثیر و نشر ایله مکده ایسه‌لرده ینه ثروت موجوده‌دن آنجاق پک آز بر قسمی میدان انتشار واستفاده‌یه قونوله بیلمنش‌در. بو کشفیات محصولی اوله‌رق دها یاریم عصر مدت ارباب علمی اشغاله کفايت ایده‌جک آثار اله چکیرلش و تدقیق ایدلکده بولونمشدتر. مع‌مافیه هرشی کبی بونک‌ده الک مهم مشکلات ابتدانده ایدی. هر حالده بوکون دینیله بیلیر که تمامیله بیکی و لغتاری، قواعد صرفیه و نحویه‌سی شیمدی‌یه قدر بجهول قالمش بر لسان کشف ایدلش‌در. موجود دیگر تورک له‌جهه‌لریله مقایسه ایدیله‌رک بویکی لسانک الفاظی آکلامق امکان داخلنده بولونمقده‌در. بوندن ایلریسی زمانه وغیره قلمشدتر.

بو اثرلر، اوزون مدت قوم‌در آلتنده مدفون قالقلرندن پک چوچ تخریباته اوغر امشادر. بوجهته بونلرک حل و قرائتی زیاده‌سیله مشکلات کوسترمکده‌در. بعض حرفلر پک سیلیک و مبهم بر حالده قالمش، بعضًا بر متنک غایت قیصه بعض بقایا ایسی اله چکه بیلمنشدر. بو ظاهری مشکلات‌دن باشقه بر طاقم مشکلات معنویه دها موجوددر که بونلرک اهمیت برنجیله‌ره تفوق ایدر. بوده باشیله‌جه آثار مذکوره‌نک بر تورکجه متخصصی طرق‌دن بحق آرزو ایدیله‌جکی وجهله دوغرودن دیغرویه لسان و ادبیاته ویا تاریخه متعلق اولما مسیدر. تاریخ ادیان و با خصوص اوحوالیده پک زیاده تعمم و انتشار ایله مش اولان «مانی» مذهبی و خریستیانلوق تاریخ‌لری ایچون درجه نهایه‌ده حائز اهمیت اولان بو اثرلر میاننده، تورک تاریخ و مدنیتی حقنده قیمتدار معلومات جدیده‌یی محتوی برخیلی

بقایای آثاره دخی تصادف او لو نموده ایسه ده، بونلرک تاریخنے عائد منتظم و مسلسل برائر مع التأسف موجود دکلدر.

مع هذا تورک لسانیاتی اعتباریله بومتلرک قیمتی پك يو كىسىدەر. چونكە بونلرده اك اسکى برتورک لسانىڭ آثارى اولدۇچە واسع برمقیاسدە كورولە بىلمىكىدەدر. بومتلرده شىمدى يە قدر معلوم اولان تورک لسانلىرىنىڭ اك قدىمىي، اورخون كتابىلەرنىن دها واسع برمقیاسدە نظر تبعىزە وضع ايدىلشىدەر كە آتىاً هر توركىيات متخصصى اىچون تدقىقات علمىيە ولسانىيەدە بومېبىلەر صورت دائىمەدە مراجعت ضرورى برماهىت آله جق دىكىدەر. بواسىكى توركىلەجەسى هم او يغور يازىسيلە، هم دە مانى الفباسى و براهمى حروفىلە محرر آثاره مالكىدەر. بونلردن بالخاصە براهمى يازىسى صاٹلىرى دائىما تصرىح ايدىكى جەنلە تورک علم لسانى نقطە نظرىندن فوق العادە براهمىقى حائزدر. بويازى ايلە محرر متنلردىن اشر ايدىلەنلرک كىيت واهمىقى تزايد ايدىنچە، اسـكى تورک لسانلىرنىدە صاٹلىرى ماھىتلىرى و صورت تلفظلىرى حقنە و بناءً عليه - تورک لسانلىرى اىچون اك مهم برقا عددە اساسىيە تشـكىل ايدىن - « آهنك صوائت » مسائلە داير پك صاغلام و اساسلى معلومات الده ايدىلش او له جقدەر.

ديكىر طرفىن بوتدقىقات سايەسندە، يالكىزاو يغور جە دكل، ديكىر تورک لەجەلرى حقنەكى معلوماتىزدە تزايد ايدەجىكىدەر. چونكە موجود متنلر آرەسندە « كوك تورک » حقنەكى معلوماتىزدە تزايد ايدەجىكىدەر. كرك بونلرک تدقىقىندن و كرك بالخاصە و « موغول » لسانلىرى بقاياسى دخى واردەر. كرك بونلرک تدقىقىندن او لەجەلرە عائىد پك مهم ويىكى او يغور لەجەسنىڭ ديكىر تورک لەجەلريلە مقاييسەسندىن او لەجەلرە سايەسندە دها معلومات الده ايدىلە بىلەر. مثلا او يغور و كوك تورک لەجەلرینك مقاييسەسى سايەسندە دها شىمدىدىن كوك توركى يە عائىد يىكى و قىمتدار بعض معلومات حصولە كلىش وا زىجلە او رخون كتابىلەرنىدە موجود اولوب « طومسون » و « رادلوف » طرفلىرىنىڭ شىمدى يە قدر حل ايدىلە مەمشى اولان بعض مەمم كەلەرك معنالىرى بوتدقىقات نتىيجەسندە تعىين وا يضاخ ايدىلە بىلەمشىدر.

بو كىشىيات و تدقىقاتك توركىلەرنىدە تعمم و انتشارى سايەسندە، توركىلەك ماضى مەنلىتكى كوسىرن بوقىل آثارك تدقىق و تحصىلى مراقنڭ تورك ارباب شبابى آرەسندە پىدرپى تزايد و توسع ايدەجىكى اميد ايدەرم. بىرلىنىدە بولۇندىيغى زمان، زيارتىلە مباھى

اولدىغىم عثمانلى دوستلىرىمى دانما «علم اقوام» موزەخانەسە كوتورەزك بو آثارى كوسترمك اعتىادىنده ايدم . عىنى اعتىادە تبعاً، كرك طرف حکومىتنى توسيع معلومات اىچون اعنام ايدىلەن و كرك كندى حسابلىرىنە تحصىل ويا زيارت مقصدىلە بىرلىنە كىدىن عثمانلىلەرە آثار مذكورةنىڭ زيارت و تعاشرىنى توصىيە ايدەرم . تورك قوم نجىبتىك الڭ قدىم بقاياتى مدنىيتى او كىرهنەك و بىلەك هر عثمانلى اىچون برو ئۆزىفە مقدسە اولمالىدۇ .

اورال - آلتاي لسانلىرى مقايسەلى صرفى مدرسى : مدرس معاونى :

ابرايمىم نجمى

كىزىزە

